

*Traducción de cortesía de carácter informativo y sin valor jurídico.*

**Orden de 18 de 2019 relativa a prohibiciones específicas de tráfico tomadas en relación con la celebración del G7 en Biarritz**

**Artículo 1**

- II. A las restricciones al tráfico de los vehículos de mercancías de más de 7,5 toneladas establecidas por las Ordenes de 2 de marzo de 2015 y 19 de diciembre de 2018 se le añaden las siguientes: **sábado 24 de agosto de 2019, de 19:00 a 20:00 h**, en la autopista A63, entre la barrera de vía completa Biriadou y el intercambio Saint-Geours-de-Maremme (A63 / RD824), en ambas direcciones de tráfico.
- III. El **lunes 26 de agosto de 2019, de 11:00 a 18:00**, se prohíbe la circulación de:
- vehículos de mercancías de **más de 19 toneladas**;
  - los vehículos que transporten **mercancías peligrosas de la Clase 1**, tal como se definen en el párrafo 2.2.1 del Anexo A, Volumen I del Acuerdo ADR.

El tráfico de los vehículos mencionados anteriormente está prohibido en las siguientes rutas:

- en la autopista A63, entre la barrera del camino Biriadou y el intercambio Saint-Geours-de-Maremme (A63 / RD824), en ambas direcciones de tráfico;
  - en la RN134, desde la salida sur del área urbana de Urdos (PR 109 + 389) hasta el cruce Forges d'Abel (PR 115 + 457) y en la RN1134 del cruce Forges d'Abel (PR 116+) 000) al túnel de Somport (PR 119 + 920) en ambas direcciones de tráfico;
  - en el RD934, entre el paso Pourtalet (PR 58 + 460) y la unión RD934 / RD431 (PR48 + 690) en el municipio de Laruns, en ambas direcciones de tráfico.
- IV. Los **transportes excepcionales** definidos en el Artículo R. 433-1 del Código de Carreteras están prohibidos al tráfico **entre las 11:00 y las 18:00 del lunes 26 de agosto de 2019**, en las siguientes rutas:
- en la autopista A63, entre la barrera del camino Biriadou y el intercambio Saint-Geours-de-Maremme (A63 / RD824), en ambas direcciones de tráfico;
  - en la RN134, desde la salida sur del área urbana de Urdos (PR 109 + 389) hasta el cruce Forges d'Abel (PR 115 + 457) y en la RN1134 del cruce Forges d'Abel (PR 116+) 000) al túnel de Somport (PR 119 + 920) en ambas direcciones de tráfico;
  - en el RD934, entre el paso Pourtalet (PR58 + 460) y el cruce RD934 / RD431 (PR48 + 690) en el municipio de Laruns, en ambas direcciones de tráfico.

**Artículo 2**

- I. El **domingo 25 de agosto, de 0:00 a 8:00**, se levanta la prohibición general de circulación de vehículos de mercancías de **más de 7,5 toneladas**, prevista en el artículo 1 de la Orden de 2 de marzo de 2015, **en la autopista A63**, en dirección Francia-España, desde el intercambio Saint-Geours-de-Maremme (A63 / RD824) hasta la barrera de vía completa Biriadou.

**Artículo 3**

- I. Las disposiciones establecidas en los apartados I y II del Artículo 1 y del Artículo 2 de esta Orden no se aplican a los vehículos con exenciones permanentes a que se refiere el artículo 4 de la Orden de 2 de marzo de 2015.
-

- II. Las prohibiciones previstas en los apartados I y II del Artículo 1 de esta Orden pueden ser objeto de exenciones de la Prefectura de forma temporal prevista en el Artículo 5 de la Orden de 2 de marzo de 2015, en las condiciones y en la forma prevista por dicho decreto.
- III. Las prohibiciones contempladas en el apartado III del Artículo 1 de la presente Orden pueden estar sujetas a exenciones de la Prefectura, en las condiciones y en las formas previstas en el Artículo R. 433-4 del Código de Carreteras.

**Artículo 4**

- I. El director de servicios de transporte del Ministerio de Transición Ecológica y Solidaria y el delegado de seguridad vial del Ministerio del Interior son responsables, cada uno por su parte, de la ejecución de esta Orden, que se publicará en el Boletín Oficial de la República francesa.
-

**G7 FRANCE**

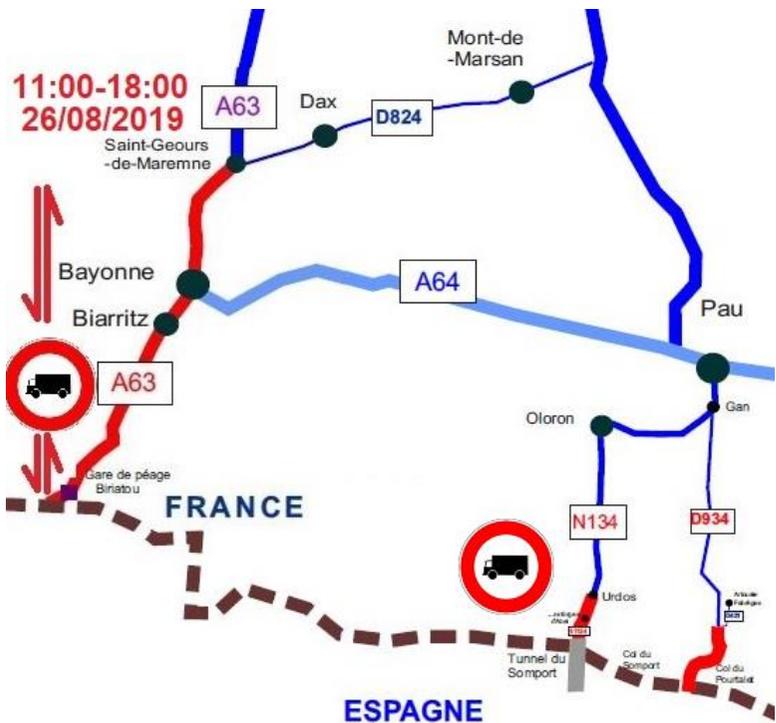


**A63 landes**  
24-25-26 / 08 / 2019

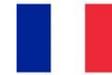
Info : <http://www.a63-atlandes.fr/>

[@a63\\_landes](#) / [@A63Trafic](#) / [@TruckParkingEU](#)

Contact [heworksicare@a63-atlandes.fr](mailto:heworksicare@a63-atlandes.fr)



**Traffic ban** for >19t trucks and hazardous material on **A63** both directions between Biriattou (1) and St Geours de Maremne (9), on **N134/ N1134** between Urdos and Somport Tunnel, on **D934** between Laruns and Pourtalet pass on **Monday, August 26th from 11 :00 to 18 :00**



**Interdiction de circulation** PL > 19t et TMD sur **A63** dans les deux sens entre Biriattou (1) et St Geours de Maremne (9), sur N134/N1134 entre Urdos et le Tunnel du Somport, sur la D934 entre Laruns et le col du Pourtalet le **Lundi 26 août 2019 de 11 :00 à 18 :00**



**Prohibición de tránsito** de camiones > 19t y TMD en la autopista A63 en ambas direcciones entre Biriattou (1) y St Geours de Maremne (9), en la N134 / N1134 entre Urdos y el túnel del Somport, en la D934 entre Laruns y Col del Pourtalet, el **lunes 26 de agosto de 2019, de las 11 de la mañana a las 6 de la tarde**



**Zakaz ruchu** samochodów >19t i transportów specjalnych na A 63 w dwóch kierunkach pomiędzy Biriattou (1) i St.Geours de Maremne (9) na N 134/N 1134 pomiędzy Urdos i tunelem Somport na D934 pomiędzy Laruns a przełęczą Pourtalet w **poniedziałek 26 sierpnia 2019 roku pomiędzy 11:00 a 18:00.**



**Verkehrsverbot** für LKWs mit mehr als 19t und Gefahrstoffe auf der A63 zwischen Biriattou (1) und St Geours de Maremne (9), auf der N134/N1134 zwischen Urdos und Somport Tunnel, und auf der D934 zwischen Laruns und Somport Pass in beiden Richtungen am **Montag, den 26. August 2019 von 11:00 bis 18:00 Uhr**



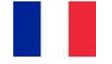
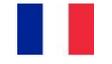
**Interdizione della circolazione** di mezzi pesanti (>19t) e trasporto merci pericolose sulla A63 nei due sensi di marcia entro Biriattou (1) e St Geours de Maremne (9); sulla N134/N1134 entre Urdos ed il Tunnel du Somport; sulla D934 entre Laruns ed il Col du Pourtalet il **Lunedì 26 agosto 2019 dalle 11:00 alle 18:00**



**Interdita a circulação** de **Veículos Pesados** > 19t e de **Transportes de Mercadorias Perigosas** na **A63**, em ambos sentidos, entre Biriattou (1) e St Geours de Maremne (9), na N134/N1134 entre Urdos e o Túnel do Somport, na D934 entre Laruns e na passagem de Pourtalet na **segunda-feira 26 de agosto de 2019 das 11:00 às 18:00**



**Verkeersverbod** voor vrachtverkeer van > 19t en TMD in beide richtingen tussen Biriattou (1) en St Geours de Maremne (9) op N134/N1134 tussen Urdos en de Somport tunnel, op de D934 tussen Laruns en de Col du Pourtalet op **maandag 26 augustus tussen 11 :00 en 18 :00 uur.**

 <p><b>19:00-20:00</b> <b>24/08/2019</b></p> <p>Saint-Geours-de-Maremne A63 Dax Bayonne Biarritz A63 Gare de péage Bariatou FRANCE</p>	 <p><b>Traffic ban</b> for &gt;7.5t trucks on <b>A63</b> both directions between Bariatou (1) and St Geours de Maremne (9) on <b>Saturday, August 24th 2019 from 19 :00 to 20 :00</b></p>	 <p><b>Interdiction de circulation</b> PL &gt; 7,5t sur <b>A63</b> dans les deux sens entre Bariatou (1) et St Geours de Maremne (9) le <b>Samedi 24 août 2019 de 19h à 20h</b></p>	 <p><b>Prohibición de tránsito</b> de camiones &gt; 7,5t en la autopista A63 en ambas direcciones, entre Bariatou (1) y St Geours-de-Maremne (9) el <b>sábado 24 de agosto de 2019 de las 7 de la tarde a las 8 de la tarde</b></p>	 <p><b>Zakaz ruchu</b> samochodów powyżej &gt;7,5t na A 63 w dwóch kierunkach Bariatou (1) i St Geours de Maremne (9) w <b>sobote 24 sierpnia 2019 roku pomiędzy 19 :00 a 20 :00</b></p>
	 <p><b>Verkehrsverbot</b> für LKWs mit mehr als 7,5t auf der A63 zwischen Bariatou (1) und St Geours de Maremne (9) in beiden Richtungen am <b>Samstag, den 24. August 2019 von 19:00 bis 20:00 Uhr</b></p>	 <p><b>Interdizione della circolazione</b> di mezzi pesanti (&gt;7,5t) sulla A63 nei due sensi di marcia entro Bariatou (1) e St Geours de Maremne (9) il <b>Sabato 24 agosto 2019 dalle 19:00 alle 20:00</b></p>	 <p><b>Interdita a circulação</b> de <b>Veículos Pesados</b> &gt; 7,5t na <b>A63</b>, em ambos sentidos, entre Bariatou (1) e St Geours de Maremne (9) no <b>sábado 24 de agosto de 2019 das 19:00 às 20:00</b></p>	 <p><b>Verkeersverbod</b> voor vrachtverkeer &gt; 7,5 t op de A63 in beide richtingen tussen Bariatou (1) en St Geours de Maremne (9) op <b>zaterdag 24 augustus 2019 van 19 tot 20 uur.</b></p>
 <p><b>00:00-08:00</b> <b>25/08/2019</b></p> <p>Saint-Geours-de-Maremne A63 Dax Bayonne Biarritz A63 Gare de péage Bariatou FRANCE</p>	 <p><b>Driving authorization</b> for &gt;7.5t trucks on A63, southward direction from St Geours de Maremne(9) to Bariatou(1), on <b>Sunday, August 25th 2019 from 0 :00 to 8 :00</b></p>	 <p><b>Autorisation de circulation</b> pour les PL &gt;7,5t sur A63 le <b>dimanche 25 août 2019 de 00h00 à 08h00</b> dans le sens France &gt; Espagne de St Geours de Maremne (9) à Bariatou (1)</p>	 <p><b>Permiso de tránsito</b> para los camiones &gt; 7,5t en la autopista A63 <b>el domingo 25 de agosto de 2019 de la medianoche a las 8 de la mañana</b>, en la dirección de Francia a España, de St Geours-de-Maremne (9) a Bariatou (1)</p>	 <p><b>Zgoda na przejazd</b> samochodów&gt;7,5t na A63 w <b>niedziele 25 sierpnia 2019 roku od 00 :00 do 08 :00</b> w dwóch kierunkach Francja&gt;Hiszpania od St Geours de Maremne (9) i Bariatou (9).</p>
	 <p><b>Fahrgenehmigung</b> für &gt; 7,5 t LKW auf der A63 in südlicher Richtung von St. Geours de Maremne (9) nach Bariatou (1) am <b>Sonntag, den 25. August 2019, von 0:00 bis 08:00 Uhr</b></p>	 <p><b>Autorizzazione di circolazione</b> per i mezzi pesanti (&gt;7,5t) sulla A63 la <b>domenica 25 agosto 2019 dalle 00:00 alle 08:00</b> nel senso di marcia Francia &gt; Spagna da St Geours de Maremne (9) a Bariatou (1)</p>	 <p><b>Autorizada a circulação</b> de <b>Veículos Pesados</b> &gt; 7,5t na A63 no <b>domingo 25 de agosto de 2019, das 00:00 às 08:00</b> no sentido França&gt; Espanha entre St Geours de Maremne (9) e Bariatou (1)</p>	 <p><b>Verkeers autorisatie</b> voor vrachtverkeer &gt; 7,5 t op de A63 <b>zondag 25 augustus 2019 van 00:00 tot 8:00 uur</b> in de richting Frankrijk &gt; Spanje van St Geours de Maremne (9) tot Bariatou (1).</p>